



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Partant pour la Syrie.

The celebrated French air, for one, two, three, or four voices, with appropriate and patriotic words
by J. ALFRED NOVELLO.

[London: J ALFRED NOVELLO, 69, Dean Street, Soho, & 35, Poultry; also in New York, at 389, Broadway.]

Tempo di Marcia.

SYMPHONY.

TREBLE. *mf*

ALTO.

TENOR, (8ve. lower.)

BASS.

ACCOMP. *mf*

Pro - claim to ev' - ry son . . of France, The Bri - tish heart's de - sire, That

Pro - claim to ev' - ry son of France, The Bri - tish heart's de - sire, That

Pro - claim to ev' - ry son of France, The Bri - tish heart's de - sire, That

Pro - claim to ev' - ry son of France, The Bri - tish heart's de - sire, That

p

each new day should more enhance Our mutual friendship's fire; From year to year, as breth - ren, The

each new day should more enhance Our mutual friendship's fire; From year to year, as breth - ren, The

each new day should more enhance Our mutual friendship's fire; From year to year, as breth - ren, The

each new day should more enhance Our mutual friendship's fire; From year to year, as breth - ren, The

PARTANT POUR LA SYRIE.

cres. *Repeat at pleasure.*

seed of concord sow, And long may French and Eng-lish men One gen' - rous u - nion know.

seed of concord sow, And long may French and English men One gen' - rous u - nion know.

seed of concord sow, And long may French and English men One gen' - rous u - nion know.

seed of concord sow, And long may French and English men One gen' - rous u - nion know.

cres. *Symphony as before.*

2nd Ver. Some for - ty years of in - ter - course Caus'd an - cient hate to
3rd Ver. In crys - tal homes we've both dis - play'd The pro - duce of each

2nd Ver. Some for - ty years of in - ter - course Caus'd an - cient hate to
3rd Ver. In crys - tal homes we've both dis - play'd The pro - duce of each

2nd Ver. Some for - ty years of in - ter - course Caus'd an - cient hate to
3rd Ver. In crys - tal homes we've both dis - play'd The pro - duce of each

fade; And peace - ful com - merce in its course Brought trust and mu - tual
land; All friend - ly na - tions lend - ing aid, By skill'd me - chan - ics'

fade; And peace - ful com - merce in its course Brought trust and mu - tual
land; All friend - ly na - tions lend - ing aid, By skill'd me - chan - ics'

fade; And peace - ful com - merce in its course Brought trust and mu - tual
land; All friend - ly na - tions lend - ing aid, By skill'd me - chan - ics'

PARTANT POUR LA SYRIE.

The musical score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are in English and French. The first system of lyrics is: 'aid. In pe - ril's hour com - bin - ing then, To quell a Rus - sian hand. Thus year by year, 'mongst breth - - ren, The seeds of con - cord'. The second system of lyrics is: 'foe; Al - lied are French and Eng - lish men, And side by side they go. grow; And long may French and Eng - lish men One gen - 'rous u - nion know.' The piano accompaniment consists of a right hand and a left hand, with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings like 'cres.' and 'Repeat at pleasure.'.

The original French Words by the authoress of the music—HORTENSE, Duchess of St. Leu, the ex-Queen of Holland, and mother of the present Emperor of the French.

1.
Partant pour la Syrie,
Le jeune et beau Dunois,
Alla prier Marie
De bénir ses exploits
Faites, Reine immortelle,
Lui dit il, en partant,
Que j'aime la plus belle
Et sois le plus vaillant.

2.
Il écrit sur la pierre
Le serment de l'honneur,
Et va suivre à la guerre
Le comte, son Seigneur.
Au noble vœu fidèle,
Il crie en combattant :
Amour à la plus belle !
Honneur au plus vaillant !

3.
Viens, fils de la victoire,
Dunois, dit le Seigneur,
Puisque tu fais ma gloire
Je ferai ton bonheur.
De ma fille Isabelle
Sois l'époux à l'instant :
Car elle est la plus belle,
Et toi le plus vaillant !

4.
A l'autel de Marie
Ils contractent tous deux,
Cette union chérie
Qui seule rend heureux.
Chacun, dans la chapelle,
Disait en les voyant :
Amour à la plus belle !
Honneur au plus vaillant !

A Folio copy is published by J. Alfred Novello, price 6d.